

FUJIFILM

# instax mini LiPlay

HYBRID INSTANT CAMERA  
[INSTANT PRINT + DIGITAL TECHNOLOGIES]



instax mini HM1

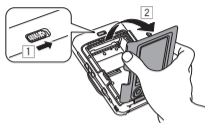
Kullanım kılavuzu/Güvenlik önlemleri

BODM1P102-200

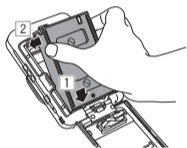
TR



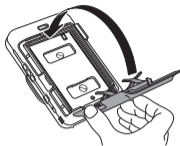
1



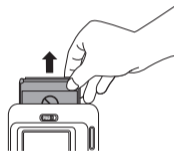
2



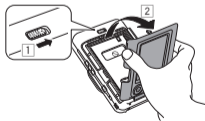
3



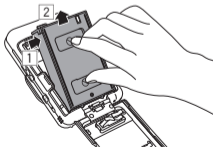
4



1



2



## Kullanmadan önce

Bu makineyi kullanmadan önce yapmanız gereken denetlemeler:

### Ambalaj dahil aksesuarlar

- USB-Kablo (1) • El askısı (1)



- Kullanım kılavuzu (1)

Bu kullanım kılavuzu „instax mini LiPlay“ fotoğraf makinesi içindir.

Daha kapsamlı bir anlatım için aşağıdaki siteyi ziyaret ediniz:

[https://instax.com/mini\\_liplay/support/manuals/](https://instax.com/mini_liplay/support/manuals/)

Aşağıdaki QR kodunu tarayarak dijital kullanım kılavuzunu yükleyebilirsiniz:.



QR-Code markası Denso Wave Incorporated şirketinin tescilli markasıdır.

## Makinenin elden çıkarılması hakkında

Avrupa Birliği, Norveç, İzlanda ve lihtenştayn'da: Ürün veya kılavuz/garanti belgesi ve/veya ambalaj üzerinde bulunan bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak elden çıkarılmayacağını ifade eder. Bunun yerine, elektrikli elektronik ekipmanların geri dönüştürüldüğü uygun bir toplama VE noktasına ürünü doğru teslim bir edilmelidir. şekilde elden çıkartarak, ürün atığının çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerinin önlenmesine katkıda bulunacağınızı unutmayın.



Piller veya aküler üzerindeki bu sembol, bu parçaların evsel atık olarak elden çıkarılmaması gerektiğini ifade eder.



Bu ürün ve ek parçalarının toplamı, WEEE yönetmelikleri kapsamına giren ürünlerden oluşmaktadır.

Bu ürünün ambalaj malzemeleri geri kazanılabilir olup, yeniden kullanılabilirler.

•Atık maddeler hakkında, yerel geri kazanım kanunlarını inceleyiniz. Cihazı atmanız gerektiğinde, yerel geri kazanım kurumları ile temasa geçiniz.

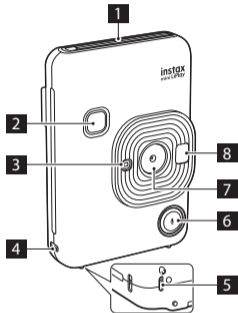
Ekipmanınız kolayca çıkabilen piller veya aküler içeriyorsa, lütfen bunları da yerel yönetmeliklere uygun olarak ayrı ayrı elden çıkarın. Malzemelerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına olacaktır. Bu ürünün geri dönüştürülmesi hakkında detaylı bilgi almak atık elden çıkarma merkezine veya ürünü satın aldığınız yere başvurun.

### Avrupa Birliği, Norveç, İzlanda ve lihtenştayn dışındaki ülkelerde:

Pilleri ve aküleri ile birlikte bu ürünü elden çıkarmak istiyorsanız, lütfen yerel makamlara danışın VE nasıl doğru bir şekilde elden çıkarabileceğinizi öğrenin.

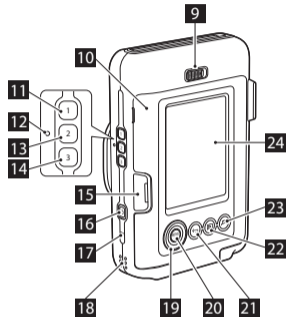
## Adlandırma

### Ön yüz



- |   |                         |    |                                       |
|---|-------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Film çıkışı             | 7  | Objektif                              |
| 2 | Deklanşör               | 8  | Selfi aynası                          |
| 3 | Flaş/otom.çekim lambası | 9  | Film yuvası kilidi                    |
| 4 | Askı bağlantısı         | 10 | Film yuvası kapağı                    |
| 5 | USB-girişi              | 11 | 1(Çerçeve seçimi için hızlı erişim 1) |
| 6 | 🔊(Ses)-Tuşu             | 12 | Sıfırlama tuşu <sup>1</sup>           |

### Arka yüz



- |    |                                       |    |                  |
|----|---------------------------------------|----|------------------|
| 13 | 2(Çerçeve seçimi için hızlı erişim 2) | 19 | Seçim tuşu       |
| 14 | 3(Çerçeve seçimi için hızlı erişim 3) | 20 | MENU/OK-Tuşu     |
| 15 | Micro-SD-Kart                         | 21 | ↶(Geri)-Tuşu     |
| 16 | 🔌(Aç/kapat)-Tuşu                      | 22 | ▶(Gösterim)-Tuşu |
| 17 | Mikrofon                              | 23 | 📷(Baskı)-Tuşu    |
| 18 | Hoparlör                              | 24 | LCD-ekran        |

<sup>1</sup> Makine doğru çalışmadığında sıfırlama tuşuna basınız.

## Bu makine hakkında

### Önemli vasıflar

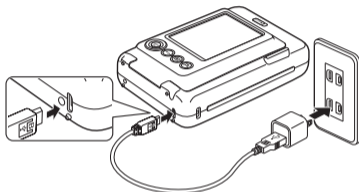
- Piyasadaki en küçük instax ürünü.
- Resminizi LCD vasıtası ile mükemmel ayarlayarak remi makine belleğinde veya Micro-SD kartta kayıt edebilirsiniz.
- Fotoğraf albümünden bir resim seçip, instax baskı ile basabilirsiniz.
- Resimlerinizi 10 çerçeve ve 6 filtre ile işleyebilirsiniz.
- Resimlerinizi ses kaydı ile kayıt edebilirsiniz.
- Zarif ve lüks tasarım.
- Selfi çekimleri için bir ayna vardır.

### Akıllı telefon uygulaması ile erişilebilen işlevler

- **Ses işlevi**  
Kamera ile ses kaydı yapıp, QR koduna çevirip, bir baskıya yerleştirebilirsiniz. instax baskı ile basılmış olan resim akıllı telefon ile okunduğunda ses dinlenebilir.
- **Kameraya uzaktan erişim**  
Akıllı telefon vasıtası ile makineyi yöneterek, çekim yapabilirsiniz.
- **Hızlı erişim işlevi**  
Akıllı telefonunuzda seçtiğiniz çerçeveyi 3 adet hızlı erişim tuşundan birine aktarabilirsiniz.
- **Doğrudan baskı**  
Akıllı telefonunuzda bir resmi kameraya aktarıp, instax baskı işlevi ile basabilirsiniz. Akıllı telefon uygulamasını kullanarak resmi kaydırabilir, döndürebilir veya küçülttükten sonra gönderebilirsiniz.

## Pilin doldurulması

- ! Pili doldurmadan önce makineyi kapatınız. Makine açık olduğunda pil doldurulmaz.
- ! Kabloyu doğru takmaya özen gösteriniz.



Makineyi USB kablo ve bir uyarlaç ile prize bağlayınız.

• Doldurma işlemi 2 - 3 saat sürer.

### Doldurma konumu

Doldurma sırasında	Otomatik çekim lambası yanar
Doldurma bitti	Otomatik çekim lambası söner
Doldurmada hata	Otomatik çekim lambası yanıp, söner

- Özellikler haber verilmeksizin değiştirilebilir. FUJIFILM bu el kitabından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamaz. LCD ekran ileri yüksek hassas teknolojiyle üretilmiş olsa bile, özellikle yazının çevresinde bazı parlak noktalar ve anormal renkler görünebilir. Bu durum, bu tür LCD ekranda normaldir ve bir arıza olduğunu göstermez; fotoğraf makinesiyle kaydedilen görüntüler etkilenmez.
- Güçlü radyo etkileşimine (örn. elektrikli alanlar, statik elektrik veya hat gürültüsü) maruz kaldığında dijital fotoğraf makineleri arızalanabilir.

## ⚠ UYARILAR

- ⚠ Bir sorun çıktığında, makineyi kapatıp, pili çıkartıp, elektrik adaptörünü çekiniz. Makineden duman çıkarsa veya olağandışı kokular oluşursa, veya başka türlü anormal gelişmeler olursa, yangın veya çarpma olabilir. FUJIFILM bayiiniz ile görüşünüz.
- ⚠ Sadece, bu makine için önerilen pilleri kullanınız. Kullanılan enerji kaynaklarının, mutlaka, uyumlu olmaları gerekir. Uyumlu olmayan enerji kaynaklarının kullanımında, yangın oluşabilir.



- ⚠ Makinenizi duşta veya banyoda kullanmayınız. Yangın veya çarpmaya yol açabilir.
- ⚠ Kendiniz, hareket halinde olduğunuzda makineyi kullanmayınız.
- ⚠ Yürürken veya araba veya başka araç kullanırken, makineniz ile çekim yapmayınız. Düşmenize veya trafik kazası yapmanıza yol açabilir.
- ⚠ Şimşekli havalarda, makineyi ellemeyiniz. Şimşekten boşalan elektrik akımı, elektrik çarpmasına neden olur.
- ⚠ Pilleri, sadece anlatıldığı şekilde, kullanınız. Pilin kutup başlarını, doğru yerleştiriniz.
- ⚠ Pil akar ve asit gözünüze, cildinize veya kıyafetinize temas ederse, yaralanmalara, hatta körlüğe sebep olabilir. Temas yerindeki asiti, bol su ile yıkayıp, hemen bir doktora görününüz.
- ⚠ • Başka metalik nesnelere veya pillerle temas etmesi, pillerin patlamasına veya ateş almasına neden olabilir.



CE simgesi, bu ürünün AB (Avrupa Birliği) güvenlik, kamu sağlığı, çevre ve tüketicinin korunması yönetmeliklerine uyumlu olduğunu taahhüt eder. ("CE" Conformance Européenne/Avrupa'da uyumluluk kavramının kısaltılmışıdır).

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: 1999/5/EG

## Makinenin bakımı hakkında

### ■ Makinenin bakımı

1. **Filmin tamamını kullanmadan evvel film yuvası kapağını açmayınız. Aksi halde geri kalan film ışıktan alırsınız ve kullanılamaz.**
2. Fotoğraf makineniz, yüksek keskinlikli ve hassas bir cihazdır. Bu yüzden: Makineyi ıslatmayınız veya düşürmeyiniz ve darbelerden koruyunuz. Makinenin içine kumun girebileceği ortamlardan kaçınınız.
3. Cep telefonu veya benzer cihazların el askılarını kullanmayınız. Sadece makineniz için öngörülmuş olan askıları kullanınız..
4. Temizlemek için tiner veya alkol gibi uçucu maddeler kullanmayınız.
5. Sıcak havalarda makineyi kapalı bir arabanın içinde veya kumsalda bırakmayınız ve uzun süre ile çok nemli ortamlarda tutmayınız.
6. Naftalin gibi bir çok böcek ilacı makineye ve filmlere zarar verirler. Makine ve filmleri bu tür maddelerden uzak tutunuz.
7. Makine için en uygun çalışma ısısı +5 °C ila +40 °C aralığındadır.
8. Baskı yaptığınız konuların telif hakları olabileceğini göz ardı etmeyiniz.

- **LCD-ekran**  
LCD ekranın çizilmemesine dikkat ediniz. Bir koruma folyosu tavsiye edilir.
- **Pilin doldurulması**  
**Fabrika çıkışında pil dolu değildir. Kullanmadan önce pili tamamen doldurunuz.**  
Ambalajdaki USB kablo ile pili doldurunuz. Çevre ısısı +10 derece altında veya +35 derece üstünde olduğunda doldurma süresi uzar. +40 derece üstünde pili doldurmaya çalışmayınız. +5 derece altında pil doldurulmaz.
- **Pil ömrü**  
Normal ısı şartlarında pil 300 kez doldurulabilir. Pilin çabuk boşalması, ömrünün dolduğuna dair bir işarettir.
- **Pil kullanımında uyarılar**  
Uzun kullanımdan sonra pilin ve makinenin biraz ısınması normaldir.
- **Makinenin sertifika bilgileri film yuvasındadır.**
- **Baskı hakkında uyarılar:**





## FİLMLERİN VE ÇEKİLEN RESİMLERİN BAKIMI

1. Filmleri serin ve kuru bir yerde muhafaza ediniz. Filmleri uzun süreliğine yüksek ısıli yerlerde bırakmayınız (örn.: kapalı araba içinde veya açık güneş altında)
2. Film paketini yerleştirdikten sonra filmleri, mümkün olduğu kadar kısa bir zaman zarfında tüketmeye bakınız.
3. Filmler uzun süre fazla sıcak veya fazla soğuk bir yerde durmuşlar ise: Çekimden önce normal ısıya ulaşmalarını bekleyiniz.
4. Filmleri, son kullanma tarihinden önce tüketiniz.
5. Uçak yolculuğunda, kullanılmamış filmlerin ve film içeren makinelerin el bagajı dahilinde taşınması tavsiye edilir. Aksi halde: Valizlerin maruz kaldığı röntgen ışınları halelenme oluşumuna ve başka arızalara yol açabilirler.
6. Aşırı ışıktan kaçınınız ve çekilmiş olan resimleri serin ve kuru bir yerde muhafaza ediniz.



## Bluetooth®-cihazlar hakkında bilgiler

- **Sadece bir kablosuz ağın parçası olarak kullanın,** FUJIFILM, yetkisiz

kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamaz. İnsan hayatını doğrudan ya da dolaylı olarak etkileyebilecek medikal cihazlar veya buna benzer sistemler gibi yüksek seviyeli güvenilirlik gerektiren uygulamalarda kullanmayın. Aygıtı normal kablosuz ağlardan çok daha yüksek seviyede güvenilirlik gerektiren sistemlerde veya bilgisayarlarda kullanırken, güven-liğın sağlanması ve arızaların önlenmesi için her türlü tedbiri mutlaka alın.

- **Sadece aygıtı satın aldığınız ülkede kullanın.** Bu aygıt, satın alındığı ülkede yürürlükte olan kablosuz ağ aygıtları yönetmeliklerine uygundur. Aygıtı kullanırken tüm yönetmeliklere uyun. FUJIFILM, farklı amir kanunlar altın-da kullanılmasından doğabilecek sorunlardan ötürü sorumlu tutulamaz.

- **Kablosuz veriler /görüntüler/. üçüncü taraflarca engellenebilir.**

Kablosuz ağlar üzerinden iletilen verilerin güvenliğı garanti edilemez.

- **Aygıtı. manyetik alanlara. statik elektriğeye veya radyo frekansına maruz kalan yerlerde kullanmayın.** Vericiyi, mikrodalga fırınların yakınında veya manye-tik alanlara, statik elektriğeye ya da kablosuz sinyallerin alımını önleyebilecek radyo frekansı kaynaklarına maruz kalan yerlerde kullanmayın. Vericinin 2,4 GHz frekans bandı dahilinde işletilen diğere kablosuz aygıtların yakınında kullanılması karşılıklı parazite neden olabilir.

- **Kablosuz verici. DSSS ve DFDM modülasyonu kullanan 2.4 GHz bandında çalın.**

- **Bu aygıt, ticari ve medikal cihazlarla. eğitim amaçlı cihazlarla ve kablosuz verici-lerle aynı frekansta çalışır.** Ayrıca, lisanslı vericilerle ve montaj hatları ya da benzeri uygulamalar için RFID izleme sistemlerinde kullanılan lisanssız özel düşük gerilim vericileriyle aynı frekansta çalışır.
- **Yukarıda bahsedilen cihazlarla paraziti önlemek için, aşağıdaki önlemlere uyun** Bu aygıtı kullanmadan önce RFID vericisinin çalışmadığını teyit edin. Aygıtın RFID izleme için kullanılan lisanslı vericilerde parazite neden olduğunu fark ederseniz, paraziti önlemek için derhal yeni bir çalıştırma frekansı seçin. Aygıtın düşük gerilimli RFID izleme sistemlerinde parazite neden olduğunu fark ederseniz FUJIFILM temsilcinize danışın.

# Sayın Müşterimiz,

Dünyanın en büyük fotoğraf şirketi olan FUJIFILM'in Türkiye mümessiliği olarak biz, ülkemizdeki fotoğraf sevgisini arttırmak için bütün gücümüz ile emek sarf etmekteyiz. FUJIFILM'in milyar dolarlık Ar-Ge harcamalarının neticesi olan yeni teknolojileri ve hizmetleri ülkemizde sunabilmek, bizim için kıvanç vericidir.

Mümessillik, toplu hizmet anlamına gelir.

## FUJIFILM

TÜRKİYE

**FUJIFILM DIŞ TİCARET A.Ş.**

Mahmutbey Mahallesi, Taşocağı Yolu Caddesi No: 9

34218 Bağcılar / İSTANBUL

Tel.: (0 212) 709 92 00

[fujifilm.com.tr](http://fujifilm.com.tr)

## FUJIFILM

FUJIFILM Türkiye mümessiliğinin sorumluluğu dışında bulunan veya yetkili bayiler haricinde edinilen ürünlere teknik hizmet ve servis hizmetleri verilmez.

Kayıt dışı ekonominin ülkemize ne kadar zarar verdiği açıktır. Lütfen, hepimiz bunun bilincinde olalım.

FUJIFILM Türkiye

---

## FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN